

AVIS IMPORTANT

Possible modification de l'horaire des collectes des matières résiduelles et recyclables

Communiqué - 17 mars 2020 – 9 h

Nous désirons vous informer que l'entreprise responsable de la collecte et du transport des matières résiduelles et des matières recyclables nous indique des mesures prises pour les prochains jours.

Nous vous demandons de bien lire ces informations pour que vos déchets ou la récupération soient ramassés.

Merci de votre collaboration.

« Suite à la crise mondiale du COVID-19 que nous vivons tous présentement, notre entreprise de services essentiels doit s'adapter à la situation en ce qui concerne la santé et sécurité de tous nos employés. Des politiques de mise en quarantaine doivent être respectées par certains de nos employés qui reviennent de voyage, qui ont été en contact avec des voyageurs récemment ou encore qui présentent des symptômes s'apparentant au Coronavirus.

Malgré un effectif à la baisse, nous désirons effectuer le travail de collecte selon l'horaire habituel, mais il est possible que dans les prochaines semaines et même les prochains mois, nous soyons dans l'obligation d'effectuer le travail plus tôt le matin et/ou plus tard en soirée afin de réaliser la totalité des journées de collectes. En ce qui concerne la collecte des conteneurs commerciaux, il est important d'obtenir aussi une flexibilité durant la fin de semaine.

Nous désirons vous assurer que nous déployons tous les efforts possibles afin d'assurer un service à la hauteur de vos attentes en cette période de crise. »



La Ville de Scotstown
Par Monique Polard, Directrice générale

(English version on the 2nd page)



IMPORTANT NOTICE

Possible modification of the schedule for the collection of residual and recyclable materials

Press Release - March 17, 2020 - 9:00 a.m.

We would like to inform you that the company responsible for the collection and transportation of residual and recyclable materials is informing us of the measures taken for the next few days.

We ask you to read this information carefully so that your garbage or recovery can be picked up.

Thank you for your cooperation.

"In the wake of the global VIDOC-19 crisis that we are all currently experiencing, our essential services company must adapt to the situation with respect to the health and safety of all our employees. Quarantine policies must be respected by some of our employees who are returning from travel, who have been in contact with travellers recently or who are showing symptoms similar to the Coronavirus.

Despite a declining workforce, we wish to carry out the collection work according to the usual schedule, but it is possible that in the coming weeks and even months, we may be obliged to carry out the work earlier in the morning and/or later in the evening in order to complete all collection days. As far as the collection of commercial containers is concerned, it is important to obtain flexibility during the weekend as well.

We want to assure you that we are making every effort to ensure that our service meets your expectations during this period of crisis. »



The City of Scotstown
By Monique Polard, Executive Director

Translated with www.DeepL.com/Translator (free version)